

Capteurs XIOS^{Plus}

Notice d'utilisation

Français



Table des matières

1	Chère cliente, cher client,	5
1.1	Contenu du document	5
1.2	Conventions générales.....	5
1.3	Structure du document	5
1.3.1	Identification des niveaux de danger.....	5
1.3.2	Mises en page et symboles utilisés.....	6
1.4	Documents complémentaires.....	6
2	Avertissements et consignes de sécurité	8
2.1	Mesures de protection ESD	11
2.2	A propos du processus physique d'apparition des charges électrostatiques	12
3	Description technique	14
3.1	Indications générales	14
3.2	Capteurs.....	14
3.3	Conditions ambiantes.....	14
3.4	Exigences imposées aux sources de RX intra-orales	15
4	Accessoires et pièces de rechange.....	16
4.1	Accessoires	16
5	Utilisation du capteur de radiographie	19
5.1	Préparation.....	19
5.2	Matériel d'hygiène	20
5.2.1	Généralités.....	20
5.2.2	Enfiler l'enveloppe stérile sur le capteur.....	21
5.2.3	Retirer l'enveloppe stérile du capteur.....	21
5.3	Technique parallèle avec limitation du champ de rayonnement	23
5.3.1	Radiographies du bloc antérieur (Anterior)	23
5.3.2	Radiographies du secteur latéral (Posterior).....	24
5.3.3	Radiographies bite-wing.....	25
5.3.4	Endodontie	26
5.4	Technique demi-angle sans limitation du champ de rayonnement	27
5.4.1	Radiographies endodontiques	28

6	Temps d'exposition.....	29
6.1	HELIODENT DS.....	30
6.1.1	HELIODENT DS à partir du numéro de série 15864 (modèle mural) et 4416 (modèle plafonnier)	31
6.1.2	HELIODENT DS jusqu'au numéro de série 15863 (modèle mural) et 4415 (modèle plafonnier)	32
7	Entretien de la surface	34
7.1	Produits d'entretien et de nettoyage.....	34
7.2	Désinfection	34
7.3	Stérilisation.....	36
8	Configuration	38

1 Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat de votre capteur de radiographie XIOS^{Plus}.

Le capteur de radiographie XIOS^{Plus} associé à un module mural XIOS^{Plus} ou à un module USB XIOS^{Plus} permet l'acquisition numérique de clichés intra-oraux.

Votre équipe XIOS

1.1 Contenu du document

Contenu

Le présent manuel d'utilisation est consacré à l'utilisation du capteur.

1.2 Conventions générales

Conventions générales

Familiarisez-vous avec le produit en lisant la notice d'utilisation avant de faire des radiographies sur les patients. Respectez systématiquement les **directives relatives à la protection contre les rayonnements** en vigueur ainsi que les **consignes de sécurité** de la présente notice.

La présente notice d'utilisation suppose une bonne maîtrise du logiciel SI-DEXIS XG.

Si, malgré une lecture attentive de la présente notice d'utilisation, vous rencontrez des difficultés de compréhension, veuillez contacter votre dépôt dentaire compétent.

Afin d'éviter les dommages corporels et matériels, veuillez tenir particulièrement compte des passages imprimés en gras ou identifiés par l'un des marquages suivants : **ATTENTION**, **PRUDENCE** ou **AVERTISSEMENT**.

1.3 Structure du document

1.3.1 Identification des niveaux de danger

Pour éviter tout dommage corporel et matériel, observez les avertissements et consignes de sécurité figurant dans le présent document. Ces passages sont caractérisés par les mentions :



DANGER

Danger imminent, entraînant de graves blessures corporelles ou même la mort.



AVERTISSEMENT

Situation potentiellement dangereuse, pouvant entraîner de graves blessures corporelles ou même la mort.

 ATTENTION
Situation potentiellement dangereuse, pouvant entraîner des blessures corporelles légères.

AVIS
Situation éventuellement nuisible pouvant entraîner un endommagement du produit ou d'un bien dans son entourage.

IMPORTANT
Indications relatives à l'utilisation et autres informations importantes.

Conseil : Informations visant à faciliter le travail.

1.3.2 Mises en page et symboles utilisés

Signification des mises en page et des symboles utilisés dans le présent document :

✓ Condition nécessaire 1. Première étape à réaliser ATTENTION! Avertissement relatif à une étape à réaliser 2. Deuxième étape à réaliser ou ➤ Tâche alternative ↪ Résultat	Vous invite à exécuter une tâche.
Voir "Mises en page et symboles utilisés [→ 6]"	Indique une référence à un autre emplacement de texte et indique le numéro de page.
• Enumération	Indique une énumération.
"Instruction/option de menu"	Indique des instructions/options de menu ou une citation.

1.4 Documents complémentaires

Pour faire fonctionner des capteurs XIOS^{Plus}, vous aurez besoin de vous référer à la documentation complémentaire suivante :

- Manuel d'utilisation :
 - Module mural XIOS^{Plus}
ou
 - Module USB XIOS^{Plus}
- Notice d'installation SIDEXIS XG (fournie avec SIDEXIS XG)
- Manuel d'utilisation SIDEXIS XG (pour l'utilisation du logiciel SIDEXIS XG – fourni avec SIDEXIS XG)

Conservez toujours ces documents à portée de main (en Allemagne, dans le livret de bord de l'installation de radiographie).

La déclaration de conformité ci-jointe doit être complétée par l'intégrateur système.

Afin de pouvoir bénéficier de la garantie, veuillez compléter intégralement avec le technicien le document joint "**Protocole d'installation / fiche de garantie**" immédiatement au terme du montage de votre appareil.

2 Avertissements et consignes de sécurité

Signes utilisés



Utilisation conforme

Signes utilisés

Tenir compte des documents d'accompagnement (sur la plaquette signalétique)

Ce produit est destiné à l'acquisition numérique de clichés intra-oraux.

Ce produit n'est pas conçu pour fonctionner dans des zones à risque d'explosion.

Indications dans les domaines :

- Dentisterie conservatrice
- Diagnostic des caries, en particulier des lésions proximales
- Endodontie
- Parodontologie
- Prothèses dentaires
- Diagnostic fonctionnel et thérapie fonctionnelle des dysfonctionnements cranio-mandibulaires
- Chirurgie dentaire
- Implantologie
- Chirurgie oro-maxillo-faciale
- Orthodontie

Contre-indications :

- Représentation de structures cartilagineuses
- Représentation des tissus mous

Pour les Etats-Unis uniquement : Attention !

Selon la loi fédérale américaine, ce produit ne peut être vendu qu'à des médecins, des chirurgiens-dentistes et autres spécialistes habilités ou sur prescription de ces professionnels de la santé.

Recommandations d'entretien et de maintenance

Dans l'intérêt de la sécurité et de la santé des patients, de l'utilisateur ou de tiers, il est indispensable de procéder périodiquement à des contrôles et à des travaux de maintenance afin de garantir la sécurité et le bon fonctionnement de votre produit. Selon CEI 60601-1.

Il appartient à l'exploitant d'assurer l'exécution de ces contrôles et opérations de maintenance.

Si l'exploitant ne satisfait pas à l'obligation de réalisation des contrôles et des opérations de maintenance, ou s'il ne tient pas compte des messages de défaut, la société Sirona Dental Systems GmbH ou ses représentants déclinent toute responsabilité pour les dommages résultants.

En tant que fabricant d'appareils électromédicaux, notre responsabilité sur le plan de la sécurité technique de l'appareil n'est engagée que si la maintenance et les réparations ont été assurées par nos services ou des organismes agréés par nous et si les composants défectueux ayant un effet sur la sécurité de l'appareil sont remplacés par des pièces de rechange originales.

Nous vous recommandons de réclamer à l'intervenant une attestation précisant la nature et l'étendue des travaux et indiquant, le cas échéant, les modifications apportées aux valeurs nominales ou au domaine d'application. Cette attestation doit en outre comporter la date, la signature et le tampon de l'intervenant.

Modifications apportées à l'appareil

Pour des raisons de sécurité, ce produit doit uniquement être utilisé avec des accessoires d'origine Sirona ou des accessoires de fabricants tiers agréés par Sirona. L'utilisateur assume tous les risques découlant de l'utilisation d'accessoires non autorisés.

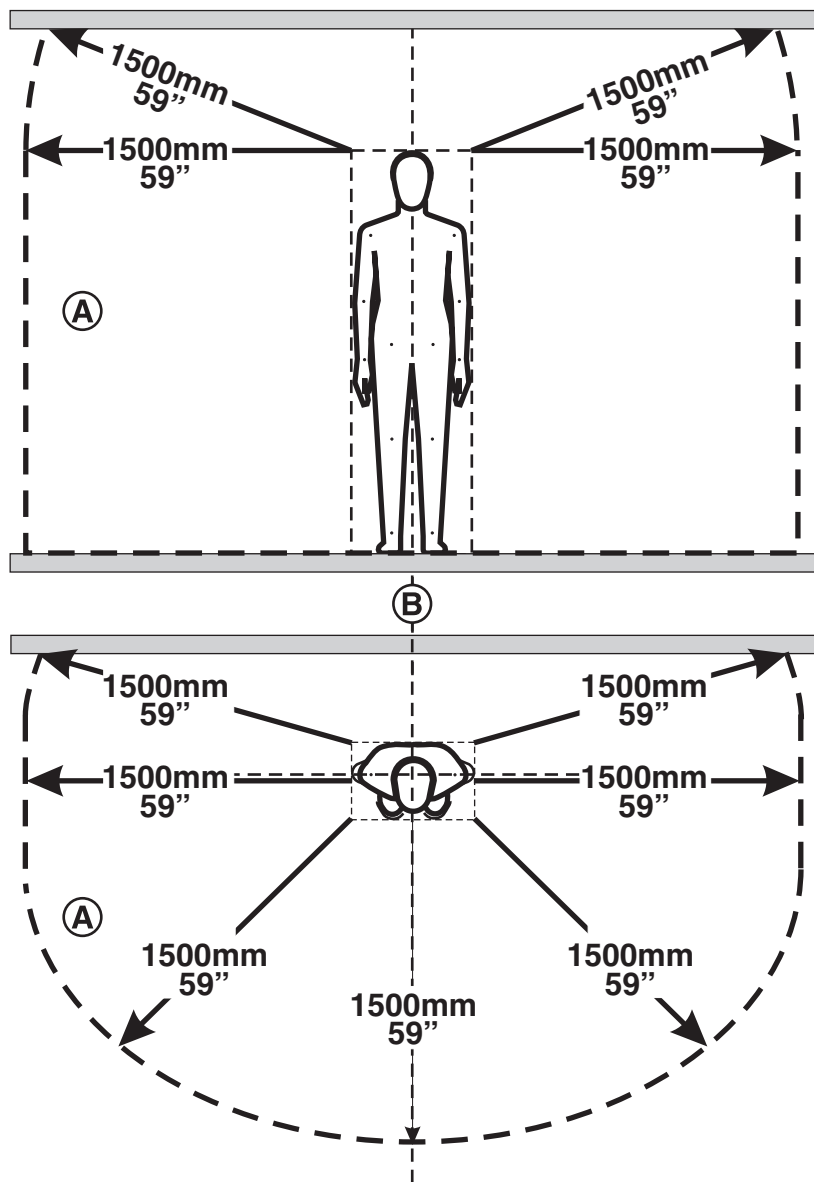
ATTENTION ! La réalisation d'extensions sur le PC peut nuire à la sécurité de fonctionnement du système (par ex. sécurité des patients et compatibilité électromagnétique). La responsabilité de la sécurité de fonctionnement du système incombe à la personne qui réalise une extension non expressément autorisée par Sirona.

Le capteur XIOS^{Plus} doit uniquement être utilisé de la manière décrite dans le présent manuel d'utilisation.

Combinaison avec d'autres appareils

Les combinaisons admissibles sont définies par l'intégrateur système dans la déclaration de conformité.

Environnement du patient



L'environnement du patient (A) ne doit comporter que des appareils ou des éléments de systèmes dont l'utilisation est autorisée dans l'environnement du patient (A).

Cette règle s'applique pour toutes les positions possibles du patient (B) pendant l'examen ou le traitement.

Radiographies sur des patients

Des radiographies sur des patients ne doivent être réalisées que si l'appareil fonctionne de manière impeccable.

L'appareil doit uniquement être utilisé par un personnel qualifié ou spécialement formé.

Ne pas laisser le patient sans surveillance à proximité de l'appareil.

Le capteur XIOS^{Plus} doit uniquement être utilisé de la manière décrite dans le présent manuel d'utilisation.

Compatibilité électromagnétique (CEM)

Le capteur XIOS^{Plus} satisfait aux exigences de la norme CEI 60601-1-2.

Les appareils électromédicaux sont soumis à des mesures de précaution particulières en matière de CEM. Ils doivent être installés et utilisés conformément aux indications du document "Conditions requises pour l'installation".

Les dispositifs de communication HF portables et mobiles peuvent influencer sur les appareils électromédicaux. Il convient donc d'interdire l'utilisation de radiotéléphones mobiles dans les hôpitaux et cabinets.

Affectation du système d'acquisition au patient

Dans le cadre du déroulement de la procédure de travail, il convient d'affecter clairement le système d'acquisition au patient à examiner afin que les clichés correspondent bien aux données patient enregistrées dans SIDEXIS !

Indications relatives à l'hygiène

Les enveloppes stériles XIOS^{Plus} et les plaquettes porte-capteur XIOS^{Plus} sont des articles jetables et doivent être remplacés pour chaque patient. Les auxiliaires de radiographie stérilisables doivent être stérilisés afin d'éviter la transmission de germes d'infection pouvant éventuellement entraîner des pathologies sérieuses.

Tout risque de contamination croisée entre patients, utilisateurs et tiers doit être exclu par l'adoption de mesures d'hygiène appropriées.

Les capteurs et le câble doivent être désinfectés par essuyage avant chaque patient !

Perturbation d'appareils électroniques portés par le patient



Afin d'éviter tout dysfonctionnement d'appareils et de supports de données électroniques (par ex. montres radiopilotées, cartes téléphoniques, etc.), ces objets doivent être retirés avant la radiographie.

Votre produit est marqué du symbole ci-contre. Au sein de l'espace économique européen, ce produit est donc soumis à la directive 2002/96/CE et aux législations nationales correspondantes. Cette directive impose une valorisation/élimination respectueuse de l'environnement. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers !

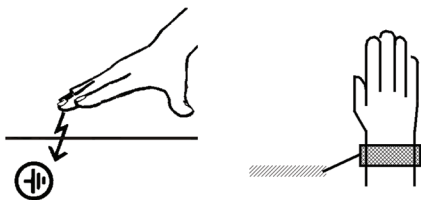
Observez les prescriptions d'élimination en vigueur dans votre pays.

2.1 Mesures de protection ESD

ESD

ESD est l'abréviation de **E**lectro**S**tatic **D**ischarge (décharge électrostatique).

Mesures de protection ESD



Les mesures de protection ESD comprennent :

- des procédés pour éviter les charges électrostatiques (dus par ex. à la climatisation, à l'humidification de l'air, à des revêtements de sol conducteurs ou à des vêtements non synthétiques)
- l'élimination de l'électricité statique de votre corps en touchant le châssis de l'APPAREIL, le conducteur de protection ou des objets métalliques de grande surface.
- la liaison propre avec la terre à l'aide d'un bracelet.

Formation

Nous conseillons donc d'attirer expressément l'attention de toutes les personnes utilisant cet appareil sur l'importance de cette étiquette d'avertissement et de faire en sorte qu'elles reçoivent une formation sur le processus physique d'apparition des charges électrostatiques susceptibles d'apparaître dans le cabinet ainsi que sur les risques de destruction de composants électroniques que peut entraîner un contact par un UTILISATEUR électriquement chargé.

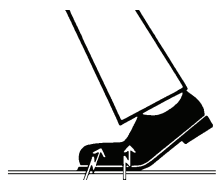
Vous trouverez le contenu de la formation dans le paragraphe „A propos du processus physique d'apparition des charges électrostatiques“ [→ 12].

2.2 A propos du processus physique d'apparition des charges électrostatiques

Qu'est-ce qu'une charge électrostatique ?

Une charge électrostatique est un champ de tension qui existe sur et dans un objet (par ex. le corps humain) et qui ne peut se décharger à la terre car il est protégé par une couche non conductrice (par ex. la semelle des chaussures).

Apparition d'une charge électrostatique



Des charges électrostatiques apparaissent systématiquement lorsque deux corps se déplacent l'un contre l'autre, par ex. lors de la marche (semelle contre sol) ou dans un véhicule (pneus contre revêtement de la chaussée).

Hauteur de la charge

La hauteur de la charge dépend de différents facteurs :

La charge est plus élevée quand l'humidité de l'air est faible ; elle est plus élevée pour les matériaux synthétiques que pour des matériaux naturels (vêtements, revêtements de sol).

AVIS

Une décharge présuppose une charge préalable.

Pour obtenir une idée de l'intensité des tensions qui s'équilibrent lors d'une décharge électrostatique, on peut utiliser la règle empirique suivante.

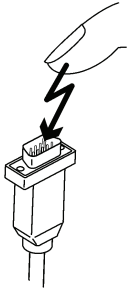
Une décharge électrostatique est :

- sensible à partir de 3000 volts
- audible à partir de 5000 volts (craquement, crépitement)
- visible à partir de 10000 volts (arc électrique)

Les courants d'équilibrage qui circulent lors de ces décharges sont de l'ordre de 10 ampères. Ils sont inoffensifs pour l'homme car leur durée n'est que de quelques nanosecondes.

Contexte

Pour pouvoir réaliser les différentes fonctions dans un appareil dentaire/ de radiographie/CAO/FAO, on utilise des circuits intégrés (circuits logiques, microprocesseurs).



Pour permettre de loger un maximum de fonctions sur ces puces, ces circuits doivent être très fortement miniaturisés. Ceci entraîne des épaisseurs de couches de l'ordre de quelques dix-millièmes de millimètres.

Il est facilement compréhensible que des circuits intégrés raccordés par des câbles à des connecteurs extérieurs sont sensibles aux décharges électrostatiques.

Même des tensions que l'utilisateur n'est pas en mesure de ressentir peuvent déjà provoquer un claquage des couches et le courant de décharge qui circule peut faire fondre la puce dans les zones concernées. L'endommagement des différents circuits intégrés peut alors provoquer des dysfonctionnements ou même la défaillance de l'appareil.

Afin d'éviter un tel cas de figure, ce danger est signalé par l'étiquette ESD à côté du connecteur. ESD est l'abréviation de **E**lectro**S**tatic **D**ischarge (décharge électrostatique).

3 Description technique

3.1 Indications générales

Les capteurs XIOS^{Plus}, type D3495, ont été testés avec le module mural XIOS^{Plus} ou le module USB XIOS^{Plus} selon CEI 60 601-1.

Ils satisfont à toutes les exigences imposées par ces normes.

Langue de rédaction initiale de ce document : Allemand

Brevets US 5,912,942

US 5,434,418

US 6,811,312

US 6,069,935

US 6,134,298

US 5,841,126 ;

US 6,549,235 ;

US 6,570,617

US 5,513,252

D'autres brevets sont en attente de dépôt.

3.2 Capteurs

Technologie : CMOS-APS (Active Pixel Sensor)

Taille du pixel physique : 15 µm

Surface active : Capteur taille 1 = 20 x 30 mm

Capteur taille 2 = 25,6 x 36 mm

La surface active du capteur est repérée par des points et par un marquage.

Dimensions extérieures : Capteur taille 1 = 24,8 x 38,5 x 6,7 mm

Capteur taille 2 = 31,3 x 44,5 x 6,7 mm

Longueur de câble : 2,85 m

Degré de protection contre les chocs électriques :

Type BF



3.3 Conditions ambiantes

Température ambiante : 10° (50°F) – 40°C (104°F)

Température de stockage : -40°C (-40°F) – 70°C (158°F)

Humidité relative (stockage et transport)	10% – 95%
Humidité relative en service	10% – 75%
Pression atmosphérique (stockage et transport)	500 – 1060 hPa
Pression atmosphérique (en service)	700 – 1060 hPa
Altitude admissible :	≤ 3000 m

3.4 Exigences imposées aux sources de RX intra-orales

Appareils multicrête (CC), produit mAs :	0,14 – 1,4 mAs, sous 60 – 70 kV et cône 8"
--	--

Ces indications doivent être adaptées en conséquence pour les appareils monocrête ou d'autres longueurs de cône.

AVIS

La gaine radiogène intra-orale doit être installée conformément aux instructions et aux spécifications du fabricant. Consultez les manuels fournis avec votre appareil de radiographie intra-orale.

AVIS

Pour une qualité d'image optimale, nous recommandons l'utilisation d'un appareil multicrête et d'un cône de 12".

4 Accessoires et pièces de rechange

AVIS

Les accessoires mentionnés ici ne font pas tous partie de l'étendue de la livraison.

AVIS

Les plaquettes porte-capteurs et les enveloppes stériles sont des articles à usage unique !

Vous pouvez toutefois les utiliser plusieurs fois sur le même patient. L'adhésif sur la plaquette porte-capteur supporte plusieurs collages/décollages de l'enveloppe stérile.

Identification des articles à usage unique

Les articles à usage unique sont identifiés par le symbole ci-contre.



4.1 Accessoires

Porte-capteurs XIOS^{Plus} - Kit de démarrage taille 2

- Réf. de cde : 61 73 624
- Contenu :
 - 15 plaquettes porte-capteurs antérieures (bleues) avec bague de centrage et tige de guidage
 - 15 plaquettes porte-capteurs postérieures (jaunes) avec bague de centrage et tige de guidage
 - 15 plaquettes porte-capteurs bite-wing (rouges) avec bague de centrage et tige de guidage
 - 15 plaquettes porte-capteurs endo (grises) avec bague de centrage et tige de guidage
 - 15 plaquettes porte-capteurs universelles (vertes)
 - 50 enveloppes stériles taille 2

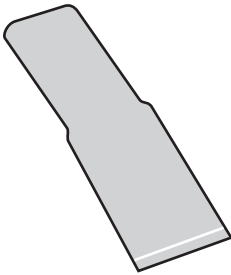
Porte-capteurs XIOS^{Plus} - Kit de démarrage taille 1

- Réf. de cde : 61 73 632
- Contenu :
 - 15 plaquettes porte-capteurs antérieures (bleues) avec bague de centrage et tige de guidage
 - 15 plaquettes porte-capteurs postérieures (jaunes) avec bague de centrage et tige de guidage
 - 15 plaquettes porte-capteurs bite-wing (rouges) avec bague de centrage et tige de guidage

- 15 plaquettes porte-capteurs endo (grises) avec bague de centrage et tige de guidage
- 15 plaquettes porte-capteurs universelles (vertes)
- 50 enveloppes stériles taille 1

Enveloppes stériles XIOS^{Plus} taille 1 (articles à usage unique, 300 pièces)

- Taille 1 : Réf. de cde : 61 48 998
- Taille 2 : Réf. de cde : 61 49 004

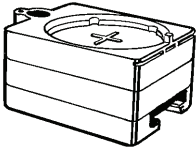


Support mural pour capteurs R.X. XIOS

- Réf. de cde : 61 74 879

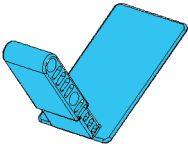
Etalon de contrôle pour capteurs XIOS^{Plus} taille 1 et taille 2, destiné au test de constance (Allemagne uniquement)

- Réf. de cde : 62 09 634



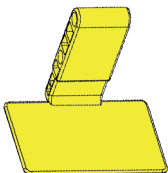
Plaquettes porte-capteurs XIOS antérieures, bleues (articles à usage unique, 100 pièces)

- Réf. de cde : 61 76 510



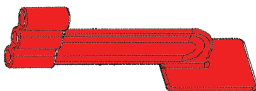
Plaquettes porte-capteurs XIOS postérieures, jaunes (articles à usage unique, 100 pièces)

- Réf. de cde : 61 76 528



Plaquettes porte-capteurs XIOS bite-wing, rouges (articles à usage unique, 100 pièces)

- Réf. de cde : 61 76 536



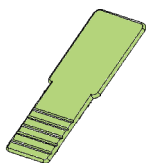
Plaquettes porte-capteurs XIOS endo, grises (articles à usage unique, 50 pièces)

- Réf. de cde : 61 76 551



Plaquettes porte-capteurs XIOS universelles, vertes (articles à usage unique, 100 pièces)

- Réf. de cde : 61 76 544



Limiteur de champ de rayonnement 3x4 pour HELIODENT DS, rechange

- Réf. de cde : 46 81 974

Limiteur de champ de rayonnement 2x3 pour HELIODENT DS, rechange

- Réf. de cde : 60 00 579

5 Utilisation du capteur de radiographie

Généralités

Le positionnement du capteur de radiographie s'effectue selon les principes connus de la technique demi-angle ou parallèle.



ATTENTION

Figure sans enveloppe stérile

Pour plus de clarté, les enveloppes de protection ne sont en partie pas représentées sur les photos. Lors de l'utilisation sur un patient, il est impératif d'enfiler systématiquement une enveloppe stérile sur le capteur.

AVIS

Risque d'endommagement

- Traiter le capteur avec soin.
- Ne pas laisser tomber le capteur !
- Ne pas faire tourner le capteur en le tenant par le câble.
- Ne pas plier le câble du capteur ni rouler dessus (par ex. avec un fauteuil) !
- Dans la mesure du possible, le câble du capteur ne doit pas être posé sur le sol.
- Veillez à ce que le patient ne morde pas sur le capteur ou sur le câble du capteur.

AVIS

Fiabilité de fonctionnement

- Avant de déclencher une radiographie, veiller à ce que le capteur soit correctement branché !
- Avant de déclencher le rayonnement, l'utilisateur doit vérifier que le système est opérationnel pour la radiographie. Voir manuel d'utilisation du module mural XIOS^{Plus} ou du module USB XIOS^{Plus}.
- Il ne faut jamais placer en même temps deux capteurs sur le trajet du rayonnement !

5.1 Préparation

Check-list

AVIS

Avant chaque radiographie, vérifier que le câble du capteur et le capteur ne présentent pas d'endommagements visibles (fissures, éclats). En cas d'endommagement visible sur le capteur, prenez contact avec votre revendeur.

AVIS

Vérifiez à intervalles réguliers (au moins une fois par mois) que tous les autocollants sont intacts, lisibles et parfaitement adhérents à la surface sur laquelle ils sont apposés.

Vérifiez également l'absence d'endommagement sur l'unité de radiographie (module USB XIOS^{Plus} ou module mural XIOS^{Plus}) et les câbles qui lui sont raccordés.

En cas d'endommagement visible sur l'unité de radiographie, les câbles ou les autocollants, prenez contact avec votre revendeur.

- Pendant une radiographie, aucun autre programme ne doit tourner sur le PC.

5.2 Matériel d'hygiène

5.2.1 Généralités

Matériel d'hygiène

Pour la protection de l'hygiène, Sirona propose des enveloppes stériles.



ATTENTION

Utilisez exclusivement les enveloppes stériles XIOS^{Plus} proposées par Sirona, en particulier avec les porte-capteurs XIOS^{Plus}.



ATTENTION

Les enveloppes stériles et les plaquettes porte-capteurs sont des articles à usage unique. Vous ne devez donc jamais les réutiliser !

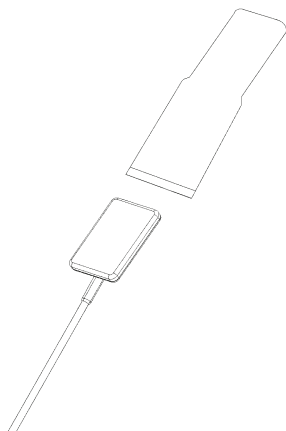
- Avant chaque utilisation sur un nouveau patient, enfillez une nouvelle enveloppe stérile sur le capteur.
- Ne pliez pas le câble du capteur lors de la mise en place de l'enveloppe stérile !
- Utilisez l'enveloppe stérile prévue pour le capteur concerné.
 - Enveloppe stérile XIOS^{Plus} pour capteur taille 1
300 pièces, réf. de cde : 62 01 839
 - Enveloppe stérile XIOS^{Plus} pour capteur taille 2
300 pièces, réf. de cde : 62 01 847

AVIS

Veillez à ce que le câble du capteur sorte de la bouche du patient de manière à ce que ce dernier ne puisse pas le mordre.

5.2.2 Enfiler l'enveloppe stérile sur le capteur

Manipulation



1. Sélectionner une enveloppe stérile de taille adaptée au capteur.
2. Introduire le capteur dans l'enveloppe stérile.

AVIS

Taille de l'enveloppe stérile

L'enveloppe stérile est légèrement sous-dimensionnée afin de parfaitement gainer le capteur et d'empêcher ainsi qu'il glisse.

3. Positionnez la plaquette porte-capteur sur l'enveloppe stérile.

AVIS

La position exacte dépend de la plaquette porte-capteur utilisée et de la zone de radiographie. Les paragraphes suivants contiennent des informations spécifiques sur le positionnement des différentes plaquettes porte-capteurs.

Indications relative à la manipulation en cas de technique parallèle

Lors de l'utilisation du kit de porte-capteurs XIOS fourni, il est prévu qu'une enveloppe stérile soit placée entre le capteur et la plaquette porte-capteur. La plaquette porte-capteur ne doit pas être collée sur le capteur non protégé.

AVIS

N'enfilez jamais l'enveloppe de protection sur le capteur après avoir collé la plaquette !

5.2.3 Retirer l'enveloppe stérile du capteur

AVIS

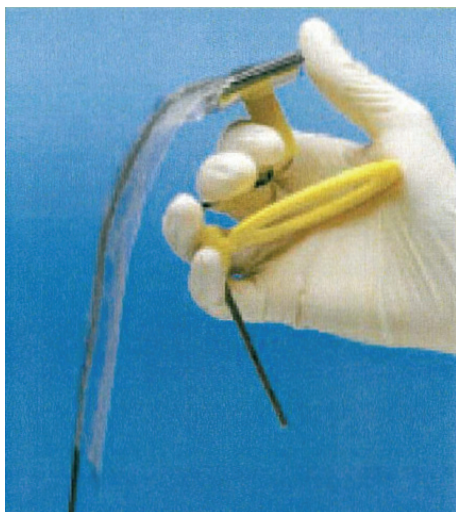
Laissez la plaquette porte-capteur sur le capteur et sortez le capteur de l'enveloppe stérile avec votre pouce.

AVIS

Pendant que vous sortez le capteur de l'enveloppe stérile, ne tirez pas sur le câble du capteur !

AVIS

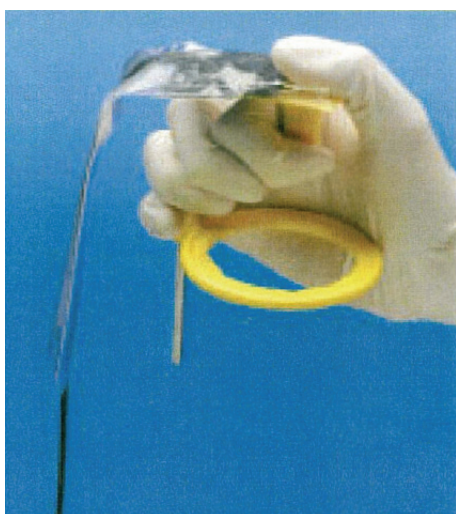
Lors du retrait de l'enveloppe stérile, manipulez le câble avec précaution.



1. Prenez en main la tige de guidage de manière à pouvoir toucher avec le pouce le côté du capteur situé à l'opposé du câble.



2. Avec le pouce, repoussez doucement le capteur hors de la partie de l'enveloppe stérile collée à la plaquette porte-capteur.



3. Continuez à sortir le capteur de l'enveloppe stérile à l'aide de votre pouce.



4. Maintenez le câble du capteur avant que le capteur ne risque de tomber tout seul de l'enveloppe stérile.

5.3 Technique parallèle avec limitation du champ de rayonnement

Pour des raisons de réduction de la dose, nous recommandons d'utiliser le limiteur de champ de rayonnement et le système de support XIOS pour la technique parallèle.

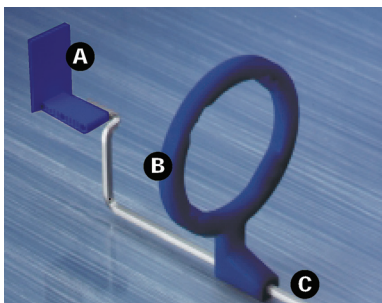
5.3.1 Radiographies du bloc antérieur (Anterior)

Explication

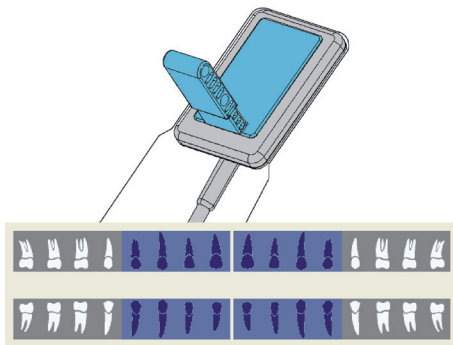
La plaquette porte-capteur de type "Anterior" est spécialement prévue pour les radiographies du bloc antérieur.

- Cette plaquette porte-capteur et la bague de centrage correspondante sont identifiées par leur couleur **bleue**.
- Il convient d'utiliser la tige de guidage (à trois coudes) et la bague de centrage bleue pour **radiographies du bloc antérieur**.
- La mise en place de la plaquette porte-capteur sur l'enveloppe stérile avec le capteur est illustrée sur les figures suivantes.

Préparation



1. Assemblez la tige de guidage à trois coudes (C) avec la bague de centrage bleue (B) du système de support XIOS pour **radiographies du bloc antérieur**.
2. Sélectionnez la plaquette porte-capteur bleue (A) pour radiographies périapicales et placez-la sur la tige de guidage (C).
3. Introduisez le capteur dans l'enveloppe stérile. Suivez les instructions relatives aux capteurs. [→ 21]



- Collez la plaquette porte-capteur au milieu de la zone active du capteur sur l'enveloppe stérile, comme indiqué sur la figure. La zone active du capteur est identifiée par des points sur le capteur.

Radiographie



- Positionnez le capteur dans la bouche du patient.
- Amenez la gaine radiogène dans la bonne position. Si nécessaire, modifiez la position du porte-capteur.
- Déclenchez une radiographie.
- Après l'examen du patient, jetez la plaquette porte-capteur et l'enveloppe stérile.
- La tige de guidage et la bague de centrage doivent être nettoyées et stérilisées.

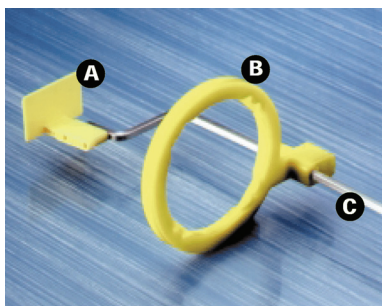
5.3.2 Radiographies du secteur latéral (Posterior)

Explication

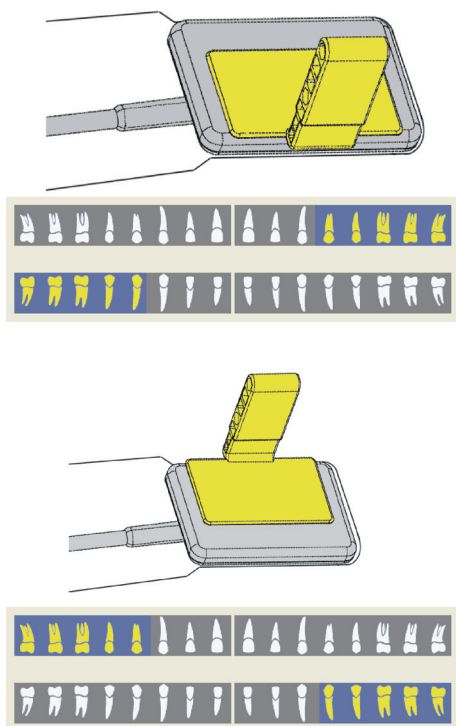
La plaquette porte-capteur de type "Posterior" est prévue pour les radiographies périapicales du secteur latéral.

- Cette plaquette porte-capteur et la bague de centrage correspondante sont identifiées par leur couleur **jaune**.
- Il convient d'utiliser la tige de guidage (à deux coudes) et la bague de centrage jaune pour radiographies du secteur latéral.
- La mise en place de la plaquette porte-capteur sur l'enveloppe stérile avec le capteur est illustrée sur les figures suivantes.

Préparation



- Assemblez la tige de guidage à deux coudes ((C) avec la bague de centrage jaune (B) du système de support XIOS pour **radiographies du secteur latéral**.
- Sélectionnez la plaquette porte-capteur jaune (A) pour radiographies périapicales du secteur latéral et placez-la sur la tige de guidage (C).
- Introduisez le capteur dans l'enveloppe stérile. Suivez les instructions relatives aux capteurs. [→ 21]



4. **Pour maxillaire gauche et mandibule droite :** Positionnez la plaquette porte-capteur au milieu de la zone active du capteur, comme indiqué sur la figure. La zone active du capteur est identifiée par des points sur le capteur. L'arête de la plaquette porte-capteur doit arriver au ras du capteur.

5. **Pour maxillaire droit et mandibule gauche :** Positionnez la plaquette porte-capteur au milieu de la zone active du capteur, comme indiqué sur la figure. La zone active du capteur est identifiée par des points sur le capteur. L'arête de la plaquette porte-capteur doit arriver au ras du capteur.

Radiographie



1. Positionnez le capteur dans la bouche du patient.
2. Amenez la gaine radiogène dans la bonne position. Si nécessaire, modifiez la position du porte-capteur.
3. Déclenchez une radiographie.
4. Après l'examen du patient, jetez la plaquette porte-capteur et l'enveloppe stérile.
5. La tige de guidage et la bague de centrage doivent être stérilisées.

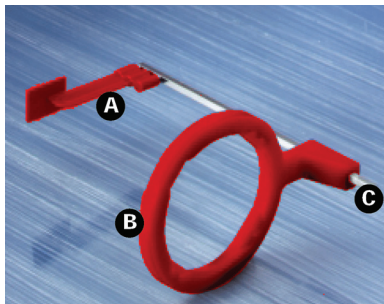
5.3.3 Radiographies bite-wing

Explication

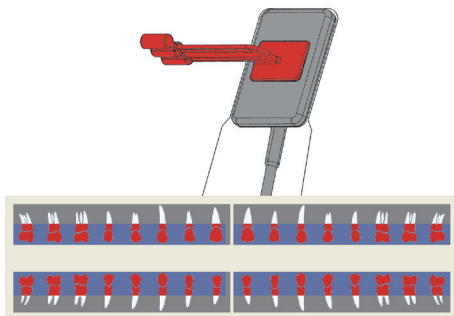
La plaquette porte-capteur de type "Bite-Tab" est prévue pour les radiographies bite-wing.

- Cette plaquette porte-capteur et la bague de centrage correspondante sont identifiées par leur couleur **rouge**.
- Il convient d'utiliser la tige de guidage droite et la bague de centrage rouge pour radiographies bite-wing (avec aile à mordre).
- La mise en place de la plaquette porte-capteur sur l'enveloppe stérile avec le capteur est illustrée sur les figures suivantes.

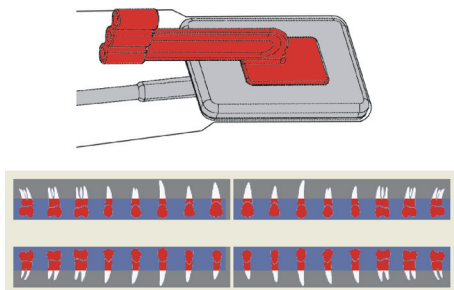
Préparation



1. Assemblez la tige de guidage droite (C) avec la bague de centrage rouge (B) du système de support XIOS pour **radiographies bite-wing**.
2. Sélectionnez la plaquette porte-capteur rouge (A) (de type Bite-Tab) pour radiographies bite-wing et placez-la sur la tige de guidage (C).
3. Introduisez le capteur dans l'enveloppe stérile. Suivez les instructions relatives aux capteurs. [→ 21]

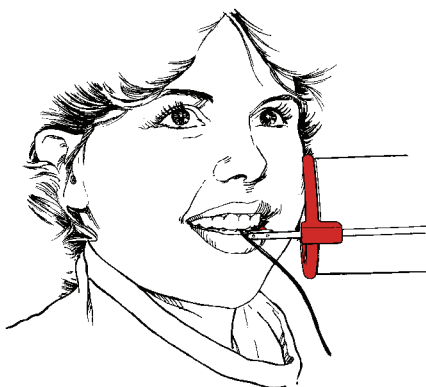


4. **Pour des radiographies bite-wing verticales :** Positionnez la plaquette porte-capteur verticalement sur l'enveloppe stérile au milieu de la zone active du capteur, comme indiqué sur la figure. La zone active du capteur est identifiée par des points sur le capteur.



5. **Pour des radiographies bite-wing horizontales :** Positionnez la plaquette porte-capteur horizontalement sur l'enveloppe stérile au milieu de la zone active du capteur, comme indiqué sur la figure. La zone active du capteur est identifiée par des points sur le capteur.

Radiographie



1. Positionnez le capteur dans la bouche du patient.
2. Amenez la gaine radiogène dans la bonne position. Si nécessaire, modifiez la position du porte-capteur.
3. Déclenchez une radiographie.
4. Après l'examen du patient, jetez la plaquette porte-capteur et l'enveloppe stérile.
5. La tige de guidage et la bague de centrage doivent être stérilisées.

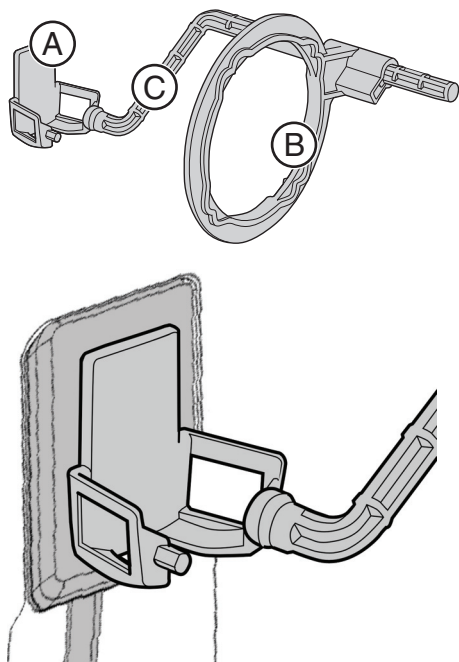
5.3.4 Endodontie

Explication

La plaquette porte-capteur de type "Endo" est prévue pour l'endodontie.

- Cette plaquette porte-capteur, la tige de guidage correspondante et la bague de centrage correspondante sont identifiées par leur couleur **grise**.

Préparation



1. Assemblez la tige de guidage grise en plastique (C) avec la bague de centrage grise (B) du système de support XIOS pour radiographies céphalométriques en endodontie.
2. Sélectionnez la plaquette porte-capteur grise (A) pour radiographies endodontiques et placez-la sur la tige de guidage (C).
3. Introduisez le capteur dans l'enveloppe stérile. Suivez les instructions relatives aux capteurs. [→ 21]
4. Collez la plaquette porte-capteur au milieu de la zone active du capteur sur l'enveloppe stérile, comme indiqué sur la figure. La zone active du capteur est identifiée par des points sur le capteur.

Radiographie

AVIS

Les aiguilles et les limes endodontiques peuvent rester dans le canal radiculaire pour la radiographie céphalométrique.

1. Positionnez le capteur dans la bouche du patient.
2. Amenez la gaine radiogène dans la bonne position. Si nécessaire, modifiez la position du porte-capteur.
3. Déclenchez une radiographie.
4. Après avoir achevé le traitement de racine, jetez la plaquette porte-capteur et l'enveloppe stérile.
5. La tige de guidage et la bague de centrage doivent être désinfectées.

5.4 Technique demi-angle sans limitation du champ de rayonnement

Le capteur de radiographie doit être placé verticalement ou horizontalement dans la bouche du patient, selon la taille de la dent ou la position de la zone à radiographier.

Le patient peut tenir lui-même le capteur en place.

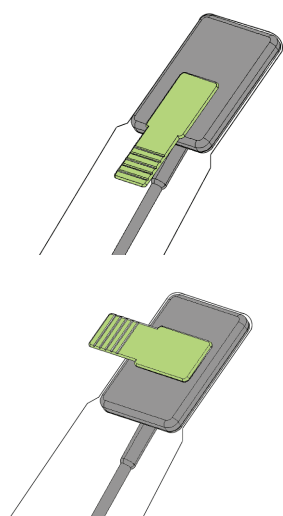
5.4.1 Radiographies endodontiques

Explication

Une plaquette porte-capteur universelle est spécialement prévue pour les radiographies en technique demi-angle.

- Cette plaquette porte-capteur universelle est identifiée par sa couleur **verte**.
- La mise en place de la plaquette porte-capteur sur l'enveloppe stérile avec le capteur est illustrée sur les figures suivantes.

Préparation



1. Introduisez le capteur dans l'enveloppe stérile. Suivez les instructions relatives aux capteurs. [→ 21]
2. Sélectionnez la plaquette porte-capteur universelle verte et retirez le film de protection de la surface de collage.
3. **Radiographies du bloc antérieur** : Pour réaliser des radiographies du bloc antérieur, positionnez la plaquette porte-capteur au niveau de l'arête du capteur, près du câble.
4. **Radiographies du secteur latéral** : Pour réaliser des radiographies du secteur latéral, positionnez la plaquette porte-capteur au milieu de la zone active du capteur. La zone active du capteur est identifiée par des points sur le capteur.

Radiographie

1. Positionnez le capteur dans la bouche du patient.
2. Amenez la gaine radiogène dans la bonne position. Si nécessaire, modifiez la position du porte-capteur.
3. Déclenchez une radiographie.
4. Après l'examen du patient, jetez la plaquette porte-capteur universelle et l'enveloppe stérile.

6 Temps d'exposition

Explication

La dose à régler pour une radiographie dépend principalement des facteurs suivants :

- type de gaine radiogène (fabricant, CA/CC, etc.),
- distance foyer-capteur,
- morphologie du patient,
- objet (par ex. la dent) à radiographier.

La dose est déterminée sur la base de la tension et du courant du tube (correspondant aux valeurs kV et mA) ainsi que du temps d'exposition.

La dose de rayonnement a une influence sur la qualité d'image que permet d'obtenir un système de radiographie. Pour des raisons physiques de base, une réduction de la dose entraîne généralement une augmentation du bruit d'image qui, bien souvent, affecte à son tour le rendu des détails. Ceci vaut aussi bien pour les capteurs numériques que dans le cas de la radiographie sur film.

En revanche, une dose trop élevée peut provoquer une surexposition du capteur. Celle-ci se manifeste par un moins bon rendu des détails, en particulier dans les régions les plus sombres.

Grâce au traitement d'image XIOS^{Plus}, la luminosité et le contraste peuvent être optimisés indépendamment de la dose.

Les capteurs XIOS^{Plus} fonctionnent dans une très large plage de dose, d'où la possibilité de toujours sélectionner un réglage optimal des paramètres en fonction de l'objet et de la problématique diagnostique.

AVIS

Etant donné que le temps d'exposition dépend de la problématique diagnostique et de la situation clinique spécifique, le choix du réglage optimal incombe au médecin qui pratique l'examen.

AVIS

Défauts de l'image causés par une dose trop faible

Les défauts de l'image causés par une dose trop faible peuvent en partie être compensés par un traitement ultérieur de l'image.



ATTENTION

Il est impossible de compenser des défauts de l'image dus à une surexposition du capteur !

Temps d'exposition des capteurs XIOS^{Plus} taille 1 et taille 2

Les capteurs XIOS^{Plus} taille 1 et taille 2 sont extrêmement sensibles et nécessitent des temps d'exposition courts.

Les valeurs d'exposition indiquées dans les documents des différents appareils de radiographie intra-orale Sirona ne s'appliquent donc pas aux capteurs XIOS^{Plus} taille 1 et taille 2.

Les pages suivantes décrivent les temps d'exposition **recommandés** pour les appareils Sirona. Les temps d'exposition de 0,06 à 0,12 s correspondent à des valeurs de dose comprises entre environ 300 et 600 µGy sur le capteur pour une mesure effectuée sans objet et une distance foyer-capteur de 23 cm. Des valeurs correspondantes s'appliquent dans le cas des appareils d'autres fabricants ainsi que des gaines CA. Pour une qualité d'image optimale, il est cependant conseillé d'utiliser des gaines CC.

AVIS

Respectez les indications correspondantes du fabricant de l'appareil de radiographie.

AVIS

Meilleure qualité d'image

Etant donné que le positionnement des capteurs sur la trajectoire de rayonnement du cône influence fortement la qualité d'image, il est recommandé d'utiliser la technique parallèle (avec porte-capteurs XIOS) pour un positionnement optimal.

6.1 HELIODENT DS

Généralités

L'HELIODENT DS possède des temps d'exposition spécifiques pour le fonctionnement avec des capteurs numériques.

Les temps d'exposition pré réglés ne s'appliquent pas aux capteurs XIOS^{Plus}.

En appuyant brièvement sur la touche **D**, vous passez de la radiographie conventionnelle à la radiographie numérique.

- Ce changement est signalé par l'indicateur "DIGITAL" qui s'allume à travers le clavier souple à membrane.
 - Le temps d'exposition réduit correspondant est affiché.
- Dans ce cas, activez la limitation de rayonnement pour la radiographie numérique.

Vous trouverez une description détaillée dans le manuel d'utilisation de l'HELIODENT DS.

6.1.1 HELIODENT DS à partir du numéro de série 15864 (modèle mural) et 4416 (modèle plafonnier)

AVIS

Contrôles à effectuer avant la radiographie :

- La radiographie numérique est-elle bien sélectionnée (indicateur "DIGITAL" allumé) ?
- Le temps d'exposition correct est-il affiché pour la région à radiographier ?

Durées de radiographie possibles

0.01	0.02	0.03	0.04	0.05	0.06	0.08	0.10	0.12	0.16	0.20	0.25	0.32	0.40	0.50	0.64	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50	3.20
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Durées de radiographie recommandées – avec cône 8" DFP et capteur R.X. XIOS de taille 1 / taille 2

Avec un temps de rayonnement de 0,08 à 0,10 s (sous 60 kV, 7 mA), les capteurs XIOS permettent d'obtenir une excellente qualité d'image.

- L'utilisation de la technique parallèle (avec porte-capteurs XIOS) pour positionner les capteurs garantit un positionnement optimal de ces derniers sur la trajectoire de rayonnement du cône.
- Il appartient à chaque praticien de déterminer la dose nécessaire pour chaque patient au cas par cas, afin d'obtenir des images de qualité diagnostique. Sirona ne peut émettre que des recommandations.

Les durées de radiographie recommandées sont automatiquement sélectionnées dès que le symbole patient voulu est placé sur la dent correspondante.

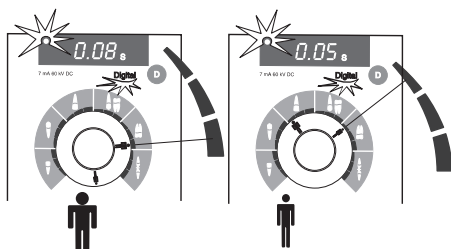
Le symbole de chaque dent est subdivisé en trois temps d'exposition.

Dans le cas de radiographies numériques, il convient de veiller à régler sous le symbole de la dent considérée l'intervalle de temps le plus élevé pour les adultes et l'intervalle de temps le plus réduit pour les enfants.

La valeur correspondante n'apparaît qu'ensuite sur l'afficheur numérique.

Exemple : Maxillaire, molaire

Valable à partir de la version logicielle 17 (le numéro apparaît brièvement après la mise en marche de l'appareil).



Subdivision des temps d'exposition recommandés en fonction de la région dentaire

	 C  D  E	 F  G  H
	 A  B	0,08 s – 0,10 s 0,08 – 0,12 s
		0,06 s – 0,08 s 0,06 – 0,08 s

- A = Adultes
- B = Enfants
- C = Incisive de la mandibule
- D = Canine de la mandibule
- E = Incisive du maxillaire
- F = Molaires du maxillaire
- G = Canine du maxillaire / molaires de la mandibule
- H = Radiographie d'une occlusion

En cas d'utilisation d'un cône 12" DFP et de capteurs R.X. XIOS de taille 1 / taille 2, les durées de radiographie précitées doivent être multipliées par deux !

6.1.2 HELIODENT DS jusqu'au numéro de série 15863 (modèle mural) et 4415 (modèle plafonnier)

AVIS

Contrôles à effectuer avant la radiographie :

- La radiographie numérique est-elle bien sélectionnée (indicateur "DIGITAL" allumé) ?
- Le temps d'exposition correct est-il affiché pour la région à radiographier ?

Temps d'exposition possibles

0.01	0.02	0.03	0.04	0.05	0.06	0.08	0.10	0.12	0.16	0.20	0.25	0.32	0.40	0.50	0.64	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50	3.20
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Durées de radiographie recommandées – avec cône 8" DFP et capteur R.X. XIOS^{Plus} de taille 1 / taille 2

Avec un temps de rayonnement de 0,08 à 0,10 s (sous 60 kV, 7 mA), les capteurs XIOS^{Plus} permettent d'obtenir une excellente qualité d'image.

- L'utilisation de la technique parallèle (avec porte-capteurs XIOS^{Plus}) pour positionner les capteurs garantit un positionnement optimal de ces derniers sur la trajectoire de rayonnement du cône.

- Il appartient à chaque praticien de déterminer la dose nécessaire pour chaque patient au cas par cas, afin d'obtenir des images de qualité diagnostique. Sirona ne peut émettre que des recommandations.



AVERTISSEMENT

Les temps d'exposition prééglés sur l'Heliodent DS ne s'appliquent pas aux capteurs XIOS^{Plus}.

Subdivision des temps d'exposition recommandés en fonction de la région dentaire :

	C	F
	D	G
A	E	H
	0,08 s – 0,10 s	0,08 – 0,12 s
B	0,06 s – 0,08 s	0,06 – 0,08 s

- A = Adultes
- B = Enfants
- C = Incisive de la mandibule
- D = Canine de la mandibule
- E = Incisive du maxillaire
- F = Molaires du maxillaire
- G = Canine du maxillaire / molaires de la mandibule
- H = Radiographie occlusale

En cas d'utilisation d'un cône (DFP) 12" et de capteurs XIOS taille 1/ taille 2, les temps d'exposition précités doivent être multipliés par deux !

7 Entretien de la surface

7.1 Produits d'entretien et de nettoyage

AVIS

Produits d'entretien et de nettoyage homologués

Utilisez exclusivement des produits de nettoyage et d'entretien agréés par Sirona.

Une liste actualisée en permanence des produits homologués est disponible sur Internet à l'adresse "www.sirona.com". Dans la barre de navigation, suivez les options de menu "*SERVICE*" / "*Entretien et nettoyage*" et ouvrez le document "*Produits d'entretien et de nettoyage*".

Si vous n'avez pas accès à Internet, adressez-vous à votre dépôt dentaire pour commander la liste.

Réf. de cde : 59 70 905

Produits d'entretien et de nettoyage, supplément pour les Etats-Unis

Seules les surfaces extérieures peuvent être désinfectées à l'aide d'un désinfectant chimique éprouvé. Utilisez exclusivement des désinfectants conformes aux exigences des autorités compétentes de votre pays et dont les propriétés bactéricides, fongicides et virucides ont été testées et certifiées en conséquence.

Vous pouvez, par exemple, utiliser les produits suivants :

- MinutenSpray classic, Sté ALPRO®
- MinutenWipes, Sté ALPRO®

Aux Etats-Unis et au Canada :

- CaviCide® ou
- CaviWipesTM.

7.2 Désinfection

Vue d'ensemble

Les composants suivants peuvent **uniquement** être désinfectés par essuyage :

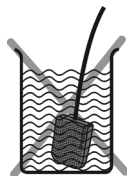
- Capteurs R.X. XIOS^{Plus} taille 1 et taille 2

AVIS

Risque de destruction du capteur

Le connecteur du capteur contient des composants électroniques sensibles.

Aucun liquide ne doit pénétrer dans le connecteur du capteur pendant le prénettoyage et la désinfection par essuyage !



Prénettoyage

AVIS

Ne pulvériser en aucun cas du désinfectant ou du produit de nettoyage.

Pour les capteurs XIOS et leurs câbles de raccordement, observer les points suivants :

- Les capteurs **ne doivent pas** être thermodésinfectés !
- Les capteurs **ne doivent pas** être plongés dans une solution de désinfection !
- Les capteurs **ne doivent pas** être désinfectés ou stérilisés par exposition à un rayonnement !

AVIS

Avant la désinfection par essuyage ou le prénettoyage, retirez le connecteur du capteur XIOS^{Plus} du module USB.

Salissures visibles

- ✓ Le capteur ou le câble présente des salissures visibles (par ex. des traces de sang ou de salive).
1. Nettoyez le capteur et le câble à l'aide d'un morceau de papier absorbant ou d'un chiffon imbibé d'eau savonneuse.
 2. Séchez ensuite le capteur et le câble à l'aide d'un morceau de papier absorbant ou d'un chiffon non pelucheux.
1. Essuyez soigneusement au moins **deux fois** l'ensemble du capteur et du câble à l'aide d'un des désinfectants recommandés au paragraphe "Produits d'entretien et de nettoyage".

AVIS

Le connecteur de câble du capteur ne doit pas être mouillé !

2. Enlevez les éventuels résidus chimiques en essuyant le capteur avec un chiffon ou de la gaze humide.
3. Si nécessaire, séchez le capteur et le câble à l'aide d'un chiffon non pelucheux.
4. Rangez le capteur dans un endroit propre en vue de sa prochaine utilisation.

Désinfection

7.3 Stérilisation

Généralités

AVIS

Risque de destruction des capteurs XIOS^{Plus}

Les capteurs XIOS^{Plus} **ne sont pas** stérilisables !

AVIS

Risque d'endommagement

Respectez scrupuleusement les instructions ci-dessous, faute de quoi vos composants, l'autoclave ou tout autre objet placé dans l'autoclave risquent d'être endommagés.

Les composants suivants sont stérilisables :

- Tiges et bagues du système de support XIOS^{Plus}

Pour d'autres systèmes, observez les indications du fabricant.

AVIS

Durée de vie des pièces en plastique

Les pièces en plastique ont une durée de vie limitée et doivent être changées régulièrement. Chaque procédure de stérilisation raccourcit la durée de vie des pièces en plastique.

AVIS

Risque de fonte et de déformation des pièces en plastique

- Lors de la stérilisation, les pièces en plastique doivent se trouver dans un sachet de stérilisation séparé des pièces en métal !
- Pendant le processus de stérilisation, la température de l'autoclave ne doit pas dépasser 132 °C (270 °F) !

Périodicité

A la fin d'un traitement, les tiges et les bagues utilisées doivent être nettoyées et stérilisées.

Préparation

1. Désassemblez les tiges et les bagues.
2. Enlevez les éventuels résidus avec de l'eau savonneuse chaude ou un liquide vaisselle doux.
3. Mettez les composants dans des sachets de stérilisation en séparant les pièces en plastique des pièces en métal.
4. Placez les sachets de stérilisation dans le bac central de l'autoclave à bonne distance de l'élément chauffant et des parois de l'autoclave.

Stérilisation

AVIS

- **Ne pas utiliser** de glutaraldéhyde à base de phénol !
- **Ne pas utiliser** d'appareils de nettoyage à ultrasons ou d'application spéciale !
- **Ne pas utiliser de chemiclave ni de stérilisateur à air chaud !**
- **Ne pas stériliser à froid !**

- Faites fonctionner l'autoclave conformément aux instructions du fabricant. (Les conditions de stérilisation sont indiquées ci-dessous).

Conditions de stérilisation

Matériel à stériliser sous emballage léger

Stérilisateur - température/pression, durée :

- Autoclave - 121°C/103,4 kPa (250°F/15 psi), 20 minutes.

ou

- Autoclave - 132°C/206,8 kPa (270°F/30 psi), 8 minutes.

Matériel à stériliser sous emballage épais

Stérilisateur - température/pression, durée :

- Autoclave - 121°C/103,4 kPa (250°F/15 psi), 20 minutes.

ou

- Autoclave - 132°C/206,8 kPa (270°F/30 psi), 10 minutes.

8 Configuration

Explication

Il est possible d'optimiser automatiquement la qualité d'image d'un cliché après acquisition avec le capteur XIOS^{Plus} en faisant appel à une boîte de dialogue de configuration.

Appel

- Démarrez l'application "*Configuration XIOS*" via "*démarrer*" / "*Programmes*" / "*SIDEXIS*" / "*SIDEXIS Manager*".
 - ↳ L'application "*Configuration XIOS*" s'ouvre.

Structure

- Case à cocher "*Optimisation d'image automatique*"

La case à cocher "*Optimisation d'image automatique*" active la zone "*Contraste*".

- Zone "*Contraste*"

Les modifications effectuées dans cette zone sont répercutées sur chaque cliché lorsque la case à cocher "*Optimisation d'image automatique*" est activée.

- Champs de sélection "*Filtrer 1*", "*Filtrer 2*", "*Filtrer 3*"

Vous pouvez sélectionner ici des opérations de filtrage qui seront appliquées dans l'ordre "*Filtrer 1*", puis "*Filtrer 2*" et "*Filtrer 3*".

- Champ de sélection "*Luminosité*"

Ce champ permet de corriger la luminosité.

- Champ de sélection "*Contraste*"

Ce champ permet de corriger le contraste.

- Zone "*Binning*"

Les modifications effectuées dans cette zone sont répercutées pour chaque radiographie.

Le "*binning*" est la technique qui consiste à regrouper plusieurs pixels adjacents en un seul pixel.

Plus le nombre de pixels regroupés est élevé, plus le bruit d'image est faible. En revanche, la résolution du système diminue.

En cas de **binning logiciel**, le regroupement a lieu dans le logiciel de traitement d'image.

En cas de **binning matériel**, le regroupement est effectué directement sur le capteur.

Dans ce dernier cas, la durée de transmission des images et la quantité de données mémorisées sont réduites.

Le **facteur de binning** indique combien de pixels ont été regroupés.

- ("*1x1*") signifie que le binning est désactivé.
- ("*2x2*") signifie que les pixels sont additionnés par groupes de deux lignes et colonnes adjacentes.

- ("*3x3*") signifie que les pixels sont additionnés par groupes de trois lignes et colonnes adjacentes.

L'option "*Logiciel*" n'est possible que si l'option "*Matériel*" est désactivée ("*Matériel*" = "*1x1*").

- Case à cocher "*16 bit*"

Si la case à cocher "*16 bit*" est activée, la réduction des niveaux de gris en standard à 8 bits est désactivée.

Le réglage "*16 bit*" empêche toute perte d'informations causée par une réduction des niveaux de gris.

Toutefois, la quantité de données est multipliée par deux.

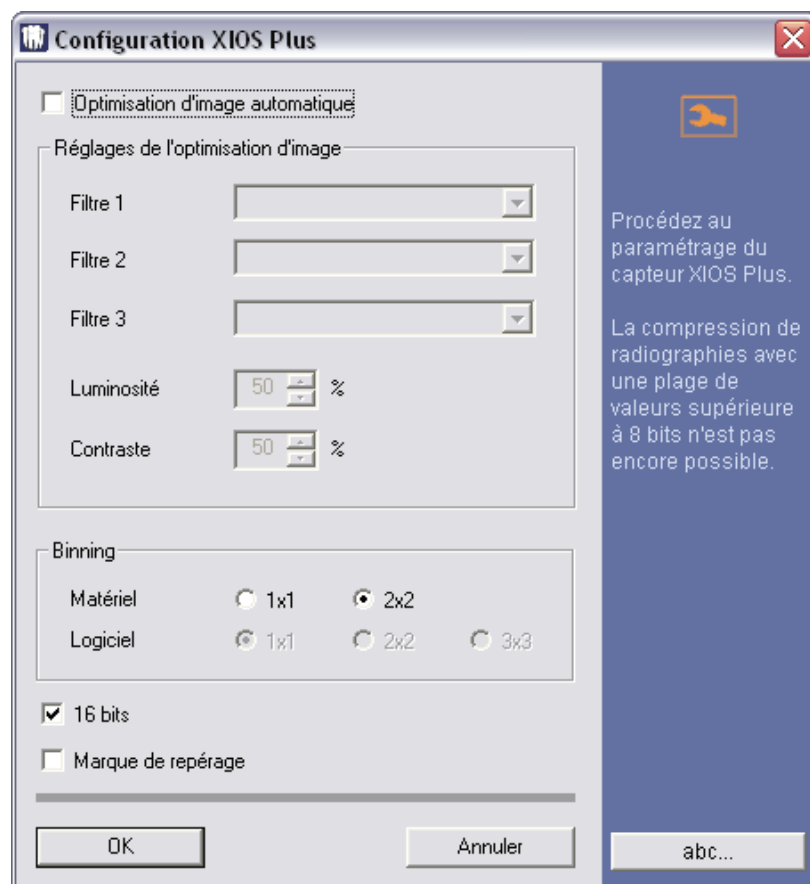
Important ! La compression de radiographies avec une profondeur d'image supérieure à 8 bits n'est pas encore prise en charge !

- Case à cocher "*Marque de repérage*"

L'activation de la case à cocher "*Marque de repérage*" permet, à l'aide de la taille de capteur affichée, de fixer la position du capteur XIOS^{Plus} pendant la radiographie.

- Identification de la taille des capteurs :
 - 1 = Capteur taille 1
 - 2 = Capteur taille 2
- La taille de capteur est affichée à l'emplacement du graphisme SIRONA sur le capteur XIOS^{Plus}.
- Un 1 ou un 2 à l'envers indique par exemple que la radiographie a été inversée.

Exemple



Sous réserve de modifications dues au progrès technique.

© Sirona Dental Systems GmbH 2011
D 3495.201.03.06.03 04.2011

Sprache: französisch
Ä.-Nr.: 113 895

Printed in Germany
Imprimé en Allemagne

Sirona Dental Systems GmbH

Fabrikstraße 31
64625 Bensheim
Germany
www.sirona.com

No. de cde. **61 97 110 D 3495**